



**Инструкция по
применению
видеоларингоскопа
HEINE visionPro**



Видеоларингоскоп HEINE visionPRO



Пожалуйста, прочтите и следуйте этим инструкциям по применению и сохраните их для дальнейшего использования.

Предупреждения и информация по безопасности



ВНИМАНИЕ! Этот символ указывает на потенциально опасные ситуации. Игнорирование соответствующих инструкций может привести к опасным ситуациям средней или высокой степени тяжести. (Цвет фона желтый; цвет переднего плана черный).



ПРИМЕЧАНИЕ! Этот символ обозначает ценные рекомендации. Примечания важны, но не связаны с опасными ситуациями.

Предназначение видеоларингоскопа

При использовании в сочетании с клинками HEINE visionPRO видеоларингоскоп HEINE visionPRO помогает как при ларингоскопии, так и при позиционировании эндотрахеальной трубки.

Данные живого изображения на дисплее продукта помогают при непрямой ларингоскопии.

Медицинское устройство с внутренним источником питания предназначено для кратковременного использования в профессиональном медицинском учреждении. Медицинский работник должен иметь достаточный опыт интубации.

Обзор продукта: видеоларингоскоп



Настройка видеоларингоскопа

Перед первым использованием полностью зарядите видеоларингоскоп.

Перед первым использованием снимите защитную пленку с экрана.

При использовании видеоларингоскопа надевайте перчатки. Вставьте дисплей (1) в рукоятку (2) и, слегка надавливая, поворачивайте компоненты, пока не услышите щелчок, означающий, что они зафиксировались на месте.

Извлеките одноразовый клинок (6) из упаковки, полностью наденьте его на кронштейн камеры (5) рукоятки (2) и убедитесь, что он зафиксировался со щелчком. Убедитесь, что клинок надежно закреплен.

Включите устройство, кратковременно нажав кнопку включения/выключения (7).

Отрегулируйте угол наклона дисплея (4) по своему усмотрению.

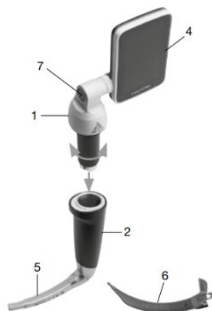


Рис. 2: Сборка дисплея и рукоятки

Эксплуатация видеоларингоскопа

После повторной обработки устройство можно использовать только в полностью сухом состоянии.

Перед использованием видео ларингоскопа убедитесь, что клинок установлен правильно и надежно. Настоятельно рекомендуется иметь под рукой готовую к использованию дополнительную систему ларингоскопов.

Извлекайте клинок из видеоларингоскопа только вне зоны нахождения пациента (на расстоянии не менее 1,5 метра от пациента или средства поддержки пациента в соответствии с IEC 60601-1, см. рис. 9).

Максимальная температура в точке применения при температуре окружающей среды 35 °C и в режиме непрерывной работы составляет 41,3 °C.

Если во время интубации видеофункция не работает, устройство можно использовать как прямой ларингоскоп.

После этого верните устройство в сервисный центр HEINE.

visionPRO Mac 3 | visionPRO Mac 4: В верхней части дисплея с изображением в реальном времени можно увидеть установленный клинок. Это помогает сориентироваться.

Введите видеоларингоскоп в пациента с прикрепленным одноразовым клинком. Используйте клинок подходящего размера, соответствующий пациенту или анатомическим структурам. Клинок НуМас может быть полезен для дыхательных путей III или IV степени по классификации Кормака-Лехана (CL). Проведите интубацию пациента. Размер используемой трубки не ограничивается клинком. Поэтому используйте трубку подходящего размера, соответствующего пациенту или анатомическим структурам.

После интубации извлеките видеоларингоскоп с одноразовым клинком из пациента. После использования выключите устройство. Нажмите и удерживайте кнопку «Вкл. | Выкл.», пока не исчезнет оранжевый обратный отсчет.

Отпустите фиксирующий зажим (8) и снимите одноразовый клинок с кронштейна камеры.

Если вы не выключаете видеоларингоскоп после использования, устройство автоматически выключается через 15 минут. На дисплее появляется сообщение с 30-секундным обратным отсчетом. Нажмите кнопку «Вкл. | Выкл.», если вы хотите прервать процесс автоматического выключения. Если необходимо выполнить сброс настроек, его можно выполнить, нажав и удерживая кнопку «Вкл. | Выкл.» в течение 10 секунд.

Контингент пациентов

Видеоларингоскоп visionPRO может использоваться для всех пациентов, для которых имеется подходящий клинок.

Установка и снятие защитного чехла

Чтобы установить дополнительный защитный чехол, прикрепите его к верхней передней части дисплея DS1. Убедитесь, что отверстие для шарнира дисплея правильно ориентировано.

Осторожно потяните защитный чехол дисплея вниз и наденьте его на рамку дисплея visionPRO DS1.

Для снятия защитного чехла выполните действия в обратном порядке.

Индикатор уровня заряда видеоларингоскопа

Индикатор уровня заряда отображается в виде значка батареи в верхней части дисплея. Различают следующие индикаторы уровня заряда:

Индикатор заряда батареи	Значение	Действие
Непрерывно зеленая 	Индикатор заряда батареи зеленый, когда оставшийся заряд батареи составляет от 21 % до 100 %.	Никаких действий предпринимать не требуется.
Непрерывно желтая 	Индикатор заряда батареи горит желтым цветом, когда оставшийся заряд батареи составляет от 11 % до 20 %.	Устройство следует незамедлительно зарядить.
Красная 	Индикатор заряда батареи горит красным, когда оставшийся заряд батареи составляет от 6 % до 10 %.	Устройство необходимо зарядить.
Мигает с красным восклицательным знаком 	Индикатор заряда батареи мигает, когда оставшийся заряд батареи составляет от 5 % до 0 %.	Устройство необходимо зарядить. Дальнейшая интубация невозможна.

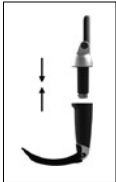
Устранение неисправностей

Если видеоларингоскоп visionPRO не заряжается, проверьте, подключен ли сетевой штекер к сети и правильно ли вставлен видеоларингоскоп visionPRO. При необходимости перезапустите процесс зарядки, вынув видеоларингоскоп visionPRO из visionPRO CS1 на несколько секунд, отсоединив visionPRO CS1 от сети и снова подключив его, а также вставив видеоларингоскоп visionPRO. Если эта ошибка не устраняется, проверьте электрические контакты на наличие загрязнений и, при необходимости, аккуратно очистите их чистой и не оставляющей ворса салфеткой.

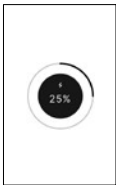
Если улучшения не наблюдается, обратитесь к производителю.

Экранные дисплеи

Видеоларингоскоп

Экран	Значение	Действие
<p>Начальный экран</p> 	<p>Устройство включается.</p>	—
<p>Живое изображение</p> 	<p>Устройство отображает видеоизображение в режиме реального времени.</p> <p>Оставшееся время работы отображается в минутах рядом с индикатором заряда в верхней части дисплея.</p>	—
<p>Экран подключения</p> 	<p>Эта анимация указывает, что рукоятка и дисплей не подключены друг к другу.</p>	<p>Подключите рукоятку и дисплей.</p>
<p>Экран видео ошибки</p> 	<p>Этот экран показывает ошибку видео.</p>	<p>Отсоедините рукоятку и дисплей и подключите их заново. После этого снова отобразится изображение в реальном времени.</p> <p>Если эта ошибка не устраняется, проверьте электрические контакты на наличие загрязнений и, при необходимости, аккуратно очистите их чистой и не оставляющей ворса салфеткой.</p> <p>Если улучшений не наблюдается, выведите устройство из эксплуатации и обратитесь к производителю.</p>

Экран	Значение	Действие
<p>Экран выключения</p> 	<p>Устройство выключается.</p>	<p>Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения, пока устройство полностью не выключится.</p>
<p>Выключение экрана при разряженной батарее</p> 	<p>Устройство выключается. При низком заряде батареи, также отображается символ батареи.</p>	<p>Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения, пока устройство полностью не выключится. Устройство необходимо зарядить.</p>
<p>Автоматическое отключение экрана</p> 	<p>Устройство автоматически выключается через 15 минут, если оно не используется.</p>	<p>Кратковременно нажмите кнопку включения/выключения, если хотите прервать процесс автоматического выключения.</p>
<p>Экран выключения при разряженной батарее</p> 	<p>Отключение экрана при низком заряде батареи.</p>	<p>Перед повторным использованием устройство необходимо зарядить.</p>

Экран	Значение	Действие
<p>Включение экрана при разряженной батарее</p> 	<p>Батарея разряжена, и устройство не может быть включено.</p>	<p>Перед повторным использованием устройство необходимо зарядить.</p>
<p>Экран зарядки</p> 	<p>Устройство отображает уровень заряда.</p>	<p>—</p>

Предназначение зарядной станции

HEINE visionPRO CS1 — это зарядная станция, предназначенная исключительно для зарядки внутреннего источника питания видеоларингоскопа visionPRO.

Продукт должен использоваться только квалифицированными медицинскими работниками и в медицинских учреждениях.

Обзор продукта зарядной станции



Рис. 3: Зарядная станция visionPRO CS1

Установка зарядной станции

 Для обеспечения постоянного полного отключения от сети питания устройство МЕ должно быть установлено таким образом, чтобы импульсный источник питания был доступен и мог быть отключен.

 Отсоедините вилку от сети при сборке или разборке устройства МЕ.

visionPRO CS1 предназначен для следующих вариантов монтажа:

- Установка на столе или аналогичной устойчивой поверхности (рис. 4)
- Прямой монтаж на стене (рис. 5)
- Настенный монтаж с помощью специального адаптера на стандартных рейках



Рис. 4:
visionPRO CS1 со вставленным
видеоларингоскопом visionPRO в
положении на столе



Рис. 5:
visionPRO CS1 с вставленным
видеоларингоскопом visionPRO в
положении на стене

Прокладка кабеля

Ослабьте винты крепления идентификационной таблички и проложите кабель блока питания в соответствии с желаемым вариантом крепления (рис. 6). После успешного выравнивания кабеля снова затяните винты.



Рис. 6:
Задняя часть visionPRO CS1 с различными вариантами
прокладки кабеля

Установка зарядной станции

Основная вилка

Первичный адаптер питания для разных стран является сменным, что позволяет использовать устройство во всем мире. На рис. 7 и рис. 8 описана процедура смены вилки.



ЕС



США | Япония



Великобритания



Австралия

Рис. 7

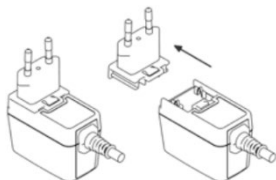


Рис. 8

 После проверки напряжения в сети, указанного на заводской табличке устройства, подключите штепсельную вилку к сети питания.

Установите или закрепите visionPRO CS1 таким образом, чтобы его можно было легко отключить от сети. Зеленый светодиод на сетевой вилке указывает, что блок питания готов к работе. Чтобы отключить блок питания, просто отсоедините его от сети.

visionPRO CS1 предназначен для установки и использования в медицинских помещениях вне зоны нахождения пациента (на расстоянии не менее 1,5 метра от пациента или средства поддержки пациента в соответствии с IEC 60601-1, см. рис. 9).

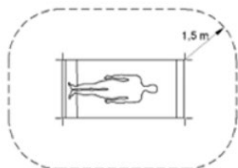


Рис. 9

Эксплуатация зарядной станции

Для зарядки поместите или повесьте видеоларингоскоп visionPRO или дисплей DS 1 в visionPRO CS1, как показано на рис. 4 или 5. Синее светящееся кольцо (11) на visionPRO CS1 (10) указывает, что видеоларингоскоп visionPRO вставлен или закреплен, а выход зарядной станции включен. Чтобы убедиться, что устройство заряжается, светящееся кольцо на кнопке включения/выключения (7) видеоларингоскопа visionPRO должно светиться синим цветом, а на

дисплее (4) должно кратковременно отображаться состояние зарядки.

 Если HEINE visionPRO используется с защитным чехлом для дисплея visionPRO DS1, дисплей должен быть ориентирован вверх для зарядки в зарядной станции visionPRO CS1. Убедитесь, что устройство вставлено правильно, проверив, светится ли синим цветом светящееся кольцо на зарядной станции.

Во время зарядки проверьте дисплей видеоларингоскопа, чтобы убедиться, что устройство заряжается.

Во время зарядки светящееся кольцо на кнопке включения/выключения видеоларингоскопа visionPRO мигает синим цветом. Светящееся кольцо на кнопке включения/выключения светится синим цветом, как только видеоларингоскоп visionPRO полностью заряжен. Уровень заряда в процентах отображается в течение нескольких секунд на дисплее видеоларингоскопа visionPRO, когда:

- видеоларингоскоп visionPRO вставлен или закреплен в visionPRO CS1
- Нажмите кнопку включения/выключения видеоларингоскопа visionPRO, когда он вставлен в visionPRO CS1.
- видеоларингоскоп visionPRO извлекается из visionPRO CS1.

Гигиеническая обработка

Инструкция доступна:

- онлайн по адресу www.heine.com
- в бумажном виде, который можно заказать по указанному адресу

После каждого использования проводите гигиеническую обработку.

 Клинок является одноразовым изделием. Его нельзя повторно использовать ни при каких обстоятельствах, так как это может привести к серьезным механическим повреждениям.

Клинок не подлежит стерилизации.

Если HEINE visionPRO используется с защитным чехлом для дисплея visionPRO DS1, его необходимо снять перед гигиенической обработкой. Защитный чехол также необходимо подвергать гигиенической обработке после каждого использования.

Устройство не подлежит автоматической повторной обработке или стерилизации паром.

Техническое обслуживание

Регулярное техническое обслуживание не требуется.

Сервисное обслуживание

Устройство не имеет компонентов, обслуживаемых конечным пользователем.

Общие примечания

 Гарантия на весь продукт теряет силу в случае использования не оригинальных продуктов HEINE или не оригинальных запчастей, а также в случае ремонта или модификации устройства лицами, не уполномоченными компанией HEINE. Для получения дополнительной информации посетите сайт www.heine.com.

Защитный чехол является расходным материалом с ограниченным сроком службы. Регулярно проверяйте, находится ли изделие в безопасном и надлежащем состоянии. Если нет, немедленно замените защитный чехол.

Ожидаемый срок службы видеоларингоскопа при использовании по назначению и соблюдении предупреждений и инструкций по безопасности составляет до 5 лет. По истечении этого срока продукт можно продолжать использовать, если он находится в безопасном и исправном состоянии.

Срок службы зарядного устройства при использовании по назначению и соблюдении предупреждений и инструкций по безопасности, а также инструкций по техническому

обслуживанию составляет до 7 лет. По истечении этого срока продукт можно продолжать использовать, если он находится в безопасном и хорошем состоянии.

Одноразовый клинок имеет ограниченный срок хранения. Проверьте это на упаковке одноразового клинка. Храните клинок в прохладном и сухом месте. Берегите от прямых солнечных лучей и температур $>50^{\circ}\text{C}$.

Заряжайте устройство во время длительного хранения, чтобы защитить аккумулятор от разрядки, или храните аккумулятор и устройство отдельно друг от друга.

При низкой температуре дайте устройству адаптироваться к условиям окружающей среды. Устройство может запотеть, если окружающая среда очень теплая или устройство остывает.

Если устройство запотело, подождите, пока оно будет готово к использованию, или протрите запотевшие участки. Нагревание во время работы является нормальным явлением и не представляет опасности.

Примечание для пользователя и/или пациента:

Обо всех серьезных инцидентах, связанных с продуктом, необходимо сообщать в компанию HEINE Optotechnik GmbH & Co. KG и в компетентный орган государства-члена.

Общие предупреждения

 Использовать видеоларингоскоп для интубации может только обученный персонал.

Перед каждым использованием проверяйте исправность устройства. В частности, проверяйте освещение и изображение в реальном времени. Не используйте устройство, если вы заметили в нем влагу или повреждения.

Не используйте устройство в зонах, где существует опасность возгорания или взрыва.

Этот продукт не допускается к использованию в зонах с сильным магнитным полем, например, в сканерах МРТ. Не модифицируйте устройство.

Используйте только оригинальные детали, запасные части, аксессуары и источники питания HEINE. Ремонт должен выполняться только квалифицированными специалистами. Не используйте устройство и его аксессуары на открытом воздухе.

Перед использованием видеоларингоскопа убедитесь, что на рукоятке установлен одноразовый клинок HEINE.

Не используйте устройство для трансиллюминации тканей.

Не направляйте свет непосредственно в глаза, чтобы избежать ослепления, особенно если зрачки расширены. Не используйте ларингоскоп для проверки зрительного рефлекса.

Перед использованием проверьте одноразовый клинок на наличие острых углов, краев и шероховатых поверхностей. После использования выключите устройство.

Не допускайте короткого замыкания устройства!

Никогда не используйте источник питания с поврежденным корпусом или кабелем.

Все несущие элементы устройства должны нагружаться только предусмотренным образом. Падение устройства или монтажных принадлежностей может привести к травмам и повреждению имущества.

Регулярно проверяйте исправность настенного крепления и монтажных принадлежностей. В частности, убедитесь, что все винты надежно затянуты.

Опасность смертельного поражения электрическим током!

Используйте источник питания только в сухом помещении. Избегайте попадания брызг воды. Не погружайте в жидкости. Никогда не модифицируйте источник питания и не открывайте его корпус.

Подключайте блок питания только к обычной розетке. Защищайте разъемы от влаги.

Никогда не переносите блок питания за электрический кабель и не тяните за кабель. Для отсоединения всегда тяните за вилку, никогда не тяните за кабель. Кабели должны быть установлены безопасно, чтобы избежать спотыкания.



Утилизация

Перед утилизацией проведите повторную обработку видеоларингоскопа.

Изделие подлежит утилизации в качестве отдельных электрических и электронных устройств. Соблюдайте соответствующие государственные правила утилизации.

В приложении содержатся следующие таблицы

- Электромагнитные помехи — Требования и испытания
- Технические характеристики
- Пояснение используемых символов

Электромагнитные помехи – Требования и испытания

Устройство предназначено для использования в электромагнитной среде, указанной ниже.
Заказчик или пользователь устройства должен обеспечить его использование в таких средах.

Заявление эксплуатационных условиях	об	Внутри профессиональных медицинских учреждений, за исключением: вблизи активного высокочастотного хирургического оборудования и экранированной от радиочастотного излучения комнаты системы МЭ для магнитно-резонансной томографии, где интенсивность электромагнитных помех высока.
		Качество питающего напряжения должно соответствовать типичным условиям больничной среды.
		Полы должны быть деревянными, бетонными или покрытыми керамической плиткой. Если полы покрыты синтетическим материалом, относительная влажность должна быть не менее 30 %.
		ПРИМЕЧАНИЕ: Характеристики ЭМИССИИ данного оборудования (visionPRO) делают его пригодным для использования в промышленных зонах и больницах (CISPR 11 класс A). При использовании в жилых помещениях (для которых обычно требуется CISPR 11 класс B) данное оборудование может не обеспечивать адекватную защиту радиочастотных коммуникационных услуг. Пользователю может потребоваться принять меры по снижению воздействия, такие как перемещение или переориентация оборудования.
Характеристики системы МЕ, которые были определены как существенные для работоспособности		Нет
Необходимые инструкции по обеспечению базовой безопасности и основных характеристик в отношении электромагнитных помех в течение ожидаемого срока службы		
Предупреждение		Следует избегать использования данного оборудования рядом с другим оборудованием или в штабелированном виде, так как это может привести к ненадлежащей работе. Если такое использование необходимо, следует наблюдать за данным оборудованием и другим оборудованием, чтобы убедиться, что они работают нормально.
		Использование аксессуаров, преобразователей и кабелей, отличных от указанных или предоставленных производителем данного оборудования, может привести к увеличению электромагнитных излучений или снижению электромагнитной устойчивости данного оборудования и привести к его некорректной работе.

	Портативное радиочастотное оборудование связи (включая периферийные устройства, такие как антенные кабели и внешние антенны) не следует использовать ближе чем в 30 см (12 дюймов) от любой части устройства, включая кабели, указанные производителем. В противном случае это может привести к ухудшению характеристик данного оборудования.
Список всех кабелей, датчиков и других аксессуаров, имеющих отношение к соответствию требованиям ЭМС	Электромагнитная совместимость обеспечивается только при использовании оригинальных запасных частей, аксессуаров и источников питания HEINE. Электромагнитная совместимость при использовании источников питания других производителей должна быть оценена пользователем.
Тестирование	Соответствие
РЧ-излучения CISPR 11	Группа 1 Класс В (зарядная станция) Класс А(видеоларингоскоп)
Проводимые излучения (EN 55011/CISPR 11)	Пройден
Излучаемые эмиссии (EN 55011/CISPR 11)	
Гармонические токовые излучения (IEC 61000-3-2)	
Изменения напряжения, колебания напряжения и мерцание (IEC 61000-3-3)	См. приложенные уровни испытаний на помехоустойчивость
Устойчивость	

Уровни испытаний на помехоустойчивость

Испытание	Уровень испытания	
	Уровни испытаний по IEC 60601-1-2	Уровни испытаний на соответствие
Электростатический разряд (IEC 61000-4-2)	Контактный разряд: ± 8 кВ Воздушный разряд: ± 2 кВ, ± 4 кВ, ± 8 кВ, ± 15 кВ	
Излучаемые радиочастотные электромагнитные поля (IEC 61000-4-3)	3 В/м 80 – 2700 МГц 80 % АМ при 1 кГц	
Электрические быстрые переходные процессы всплески (IEC 61000-4-4)	± 2 кВ Частота повторения 100 кГц	
Скачки напряжения (IEC 61000-4-5)	$\pm 0,5$ кВ, ± 1 кВ	
Проводимые помехи, вызванные радиочастотными полями (IEC 61000-4-6)	3 В 0,15 МГц – 80 МГц 6 В в диапазонах ISM между 0,15 МГц и 80 МГц 80 % АМ при 1 кГц	
Поля ближнего действия от оборудования беспроводной связи РЧ (IEC 61000-4-3)	385 МГц; импульсная модуляция: 18 Гц; 27 В/м 450 МГц, FM: отклонение ± 5 Гц: синусоида 1 кГц; 28 В/м 710, 745, 780 МГц; импульсная модуляция: 217 Гц; 9 В/м 810, 870, 930 МГц; импульсная модуляция: 18 Гц; 28 В/м 1720, 1845, 1970 МГц; импульсная модуляция: 217 Гц; 28 В/м 2450 МГц; импульсная модуляция: 217 Гц; 28 В/м; 5240, 5500, 5785 МГц; импульсная модуляция: 217 Гц; 9 В/м	
Магнитные поля промышленной частоты (IEC 61000-4-8)	30 А/м; 50 Гц или 60 Гц	30 А/м; 60 Гц
Падения напряжения (IEC 61000-4-11)	0 % УТ; 0,5 цикла; при 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315° 0 % УТ; 1 цикл и 70 % УТ; 25 30 циклов Однофазный: при 0°	
Короткие перерывы (IEC 61000-4-11)	0 % УТ; 250 300 циклов	

Технические характеристики

Условия окружающей среды для эксплуатации	От +5 °С до +35 °С От 10 % до 80 % без конденсации От 700 до 1060 гПа
Условия окружающей среды для хранения	От -20 °С до +50 °С 0 % до 95 % без конденсации От 700 гПа до 1060 гПа
Условия окружающей среды при транспортировке	От -20 °С до +50 °С От 0 % до 95 % без конденсации От 500 гПа до 1060 гПа
Класс защиты	Ручка: IP68 Дисплей: IP6X
Источник питания (видеоларингоскоп)	Внутреннее питание (3,7 В постоянного тока, 2300 мАч)
Источник питания (зарядная станция)	100–240 В переменного тока; 50–60 Гц
Потребляемая мощность (зарядная станция)	300 мА – 150 мА

Аксессуары (список совместимых лезвий)

Артикул	Номер артикула	Общая длина	Длина лезвия	Дистальная ширина	Материал
visionPRO Mac 3 (10x)	F-000.22.243	135 мм	117 мм	14,5 мм	ECO ABS
visionPRO Mac 3 (50x)	F-000.22.253				
visionPRO Mac 4 (10x)	F-000.22.244	151 мм	132 мм	15,5 мм	
visionPRO Mac 4 (50x)	F-000.22.254				
visionPRO HyMac 3 (10X)	F-000.22.246	134 мм	115 мм	15 мм	
visionPRO HyMac 3 (50X)	F-000.22.256				
visionPRO Mac2 (10X)	F-000.22.242	119 мм	101 мм	14,5 мм	
visionPRO Mac2 (50X)	F-000.22.252				

Опция

Артикул	Номер артикула
Защитный чехол для visionPRO DS1	F-000.22.020

Объяснение используемых символов

	Маркировка CE обозначает соответствие европейскому регламенту по медицинским изделиям (ЕС) 2017/745.
	Номер каталога или заказа
	Номер партии (соответствует дате изготовления)
	Производитель
	Дата изготовления
	Раздельный сбор электротехнического и электронного оборудования (Европейская директива WEEE) Продукты с этим символом не могут быть утилизированы вместе с обычными бытовыми отходами, а должны утилизироваться отдельно в соответствии с местными правилами.
	Допустимый диапазон температур в °C для хранения и транспортировки
	Допустимый диапазон температур в °F для хранения и транспортировки
	Допустимая влажность воздуха для хранения и транспортировки
	Допустимое давление воздуха при хранении и транспортировке
	Хрупкое! Обращайтесь осторожно
	Хранить в сухом месте!
	Строго следуйте инструкции по применению. (Цвет фона: синий, цвет переднего плана: белый)

	Уникальный идентификатор устройства
	Медицинское устройство
	Использовать только в закрытых помещениях
	Ларингоскоп
	Только для одноразового использования
	Внимание
	Серийный номер
	Не используйте, если упаковка повреждена, и следуйте инструкции по эксплуатации. Если упаковка повреждена, ложка может быть загрязнена. Если упаковка повреждена, видеоларингоскоп, ложка или зарядная станция могут быть механически повреждены
	IP классификатор
	Срок годности
	Откройте упаковку лопатки здесь
	Знак соответствия нормативным требованиям (RCM)
	Оборудование класса II
	Упаковочный материал

	Переменный ток (АС)
	Постоянный ток
	Соответствие требованиям Великобритании
	Пластик ABS
	Бумага
	PET/ PP
	Другие картонные материалы
	Прикладная часть типа BF
	Штрих-код или data matrix
	Не подвергайте воздействию солнечного света



HEINE Optotechnik GmbH & Co. KG

Dornierstr. 6, 82205 Gilching, Germany

www.heine.com



V-200.00.107

